Anlage 6 zum Gutachten Nr. 55128907 (1. Ausfertigung)



Hersteller Alutec Leichtmetallfelgen GmbH



ΓÜV Rheinland Group

Seite 1 von 7

Auftraggeber Alutec Leichtmetallfelgen GmbH

Industriestraße 17 67136 Fußgönheim QM-Nr.: QA 05 102 7133

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

ModellPlixTypPL554Radgröße5,5Jx14H2ZentrierartMittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
A2	PL554 A2/Z01 Ø63,3-60,2	4/100/60,1	35	580	1960

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 47190
Herstellerzeichen ALUTEC
Radtyp und Ausführung PL554 (s.o.)
Radgröße 5,5Jx14H2
Einpresstiefe ET (s.o.)

Giessereikennzeichen -Herkunftsmerkmal -

Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	100	30,5

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55128907) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereichaufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Dacia

Nissan Renault

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 6 zum Gutachten Nr. 55128907 (1. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ PL554 Hersteller Alutec Leichtmetallfelgen GmbH

TUV Pfalz
TUV Rheinland Group

Seite 2 von 7

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Dacia Logan	50,55,64	165/80R14	A31 R37	A02 A04 A05
SD	50,55,64	165R14	A31 R37	A08 A09 A14
e2*2001/116*0314*	50,55,64	175/70R14	A12 R37	A19 B03 Sth
	50,55,64	185/70R14	A12	S01
	50,55,64	195/65R14	A12	
Dacia Logan MCV	50-77	185/70R14	A11	A02 A04 A05
SD	50-77	195/65R14	A12	A08 A09 A14
e2*2001/116*0314*				A19 B03 Car
- Kombi				S01
Nissan Micra	48-65	165/70R14		A02 A04 A05
K12	48-65	175/65R14		A08 A09 A12
e11*2001/116*0195*.	48-65	185/60R14	A01 K49 K50	A14 A19 B03
	48-65	195/60R14	A01 K42 K49 K50	Flh S01
Ren. Megane Break	47-70	175/70R14	R09	A02 A04 A05
KA	47-70	185/65R14		A08 A09 A12
e2*98/14*0192*				A14 A19 B02
				B03 Re2 S01
Ren. Megane Cabrio	66-84	175/65R14		A02 A04 A05
EA	66-84	185/55R14		A08 A09 A12
e2*93/81*0103*	66-84	185/60R14		A14 A19 B02
e2*98/14*0103*	66-84	195/55R14		B03 Re2 S01
Ren. Megane Classic	47-83,5	175/65R14		A02 A04 A05
LA	47-83,5	175/70R14	R09	A08 A09 A12
e2*93/81*0072*,	47-83,5	185/55R14	T79	A14 A19 B02
e2*98/14*0072*	47-83,5	185/60R14		B03 Re2 S01
	47-83,5	195/55R14		
Ren. Megane Coupé	66-83,5	175/65R14		A02 A04 A05
DA	66-83,5	175/70R14	R09	A08 A09 A12
e2*93/81*0009*	66-83,5	185/55R14	T79	A14 A19 B02
e2*98/14*0009*	66-83,5	185/60R14		B03 Re2 S01
	66-83,5	185/65R14	A01 K42 R09	
	66-83,5	185/65R14	A01 K42 X04	
	66-83,5	195/55R14	A01 K42	
	66-83,5	195/60R14	A01 K42 K50	
	66-83,5	205/55R14	A01 K42 K50	
Renault 19	43-68,5	175/65R14	A30	A02 A04 A05
B/C53, D53	43-68,5	185/60R14	A12	A08 A09 A14
E979, F798	43-68,5	195/60R14	A01 A12 G01	A19 B03 B41
	43-68,5	205/55R14	A12	S01
Renault 19	43-66,5	175/65R14	A30	A02 A04 A05
L53, X53	43-66,5	185/60R14	A12	A08 A09 A14
F144, G073	43-66,5	195/60R14	A01 A12 G01	A19 B03 B41
	43-66,5	205/55R14	A12	S01

Anlage 6 zum Gutachten Nr. 55128907 (1. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ PL554

Hersteller Alutec Leichtmetallfelgen GmbH

TUV Pfalz
TUV Rheinland Groun

•				Seite 3 von 7
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Renault Clio	40-55	165/60R14		A02 A04 A05
57	40-55	185/50R14		A08 A09 A12
e2*93/81*0064*	66-79	175/60R14		A14 A19 B03
	66-79	185/55R14		B41 S01
Renault Clio	40-72	165/65R14	A30 R37	A02 A04 A05
В	40-72	175/60R14	A30 R37	A08 A09 A14
e2*93/81*0126*	40-72	185/55R14	A30	A19 B41 S01
e2*98/14*0126*	40-79	185/60R14	A30	
	40-79	195/55R14	A01 A12 K42 K46 K49 K50	
	42-79	175/65R14	A30 R09	
Renault Clio	40-66	165/60R14	R09	A02 A04 A05
B/C57	40-66	185/50R14		A08 A09 A12
F543	66-81	165/65R14	M+S R09	A14 A19 B03
	66-79,5	175/60R14	R09	B41 S01
	79-79,5	185/55R14		
Renault Espace J63 F691	65-79	195/65R14	116	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01
Renault Kangoo	40-59	155R14	R37 R70 T80	A02 A04 A05
FC; FCT	40-70	165/70R14	R37 T81 T85	A08 A09 A14
H984, K558	40-70	165/70R14 C	R37	A19 A58 A79
	40-70	165/75R14 C	R09	B03 S01
	40-70	175/65R14	T82 T86	
	40-70	175/70R14	R09	
Renault Kangoo	40-70	165/70R14	R37 T81 T85	A02 A04 A05
KC	40-70	165/70R14 C	R37	A08 A09 A14
e2*93/81*0164*,	40-70	165/75R14 C	R09	A19 A58 A79
e2*98/14*0164*	40-70	175/65R14	T82 T86	B03 S01
	40-70	175/70R14	R09	
Renault Laguna	61-84	185/65R14	R37 T86 T90 116	A02 A04 A05
B56	61-84	195/60R14	R37 T86 116	A08 A09 A12
G638,	61-84	195/65R14	R09 116	A14 A19 B02
e2*93/81*0012*, e2*98/14*0012*	61-84	205/60R14	T88 116	B03 S01
Renault Laguna	61-84	185/65R14	R37 T86 T90 116	A02 A04 A05
K56	61-84	195/60R14	R37 T86 116	A08 A09 A12
e2*93/81*0011*,	61-84	195/65R14	R09 T86 T90 116	A14 A19 B02
e2*98/14*0011*	61-84	205/60R14	T88 116	B03 S01
Renault Scénic	55-66	175/70R14		A02 A04 A05
JA	55-66	185/65R14		A08 A09 A12
e2*93/81*0068*,				A14 A19 B02
e2*98/14*0068*				B03 Re2 X04
				S01

Anlage 6 zum Gutachten Nr. 55128907 (1. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ PL554

Prüfgegenstand Hersteller Alutec Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 4 von 7

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Renault Megane	47-84	175/65R14		A02 A04 A05
ВА	47-84	175/70R14	R09	A08 A09 A12
e2*93/81*0010*	47-84	185/55R14	T79	A14 A19 B02
e2*98/14*0010*	47-84	185/60R14		B03 Re2 S01
	47-84	185/65R14	A01 K42 R09	
	47-84	195/55R14	A01 K42	
	47-84	195/60R14	A01 K42 K50	
	47-84	205/55R14	A01 K42 K50	
	51,5	165/65R14	T79]
	51,5	175/60R14	T79	
Renault Twingo C06, 06 G391, e2*93/81*0071* e2*98/14*0071*	40-55	155/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B03 S01
Renault Twingo 2	43	175/65R14	A01 A12 G03	A02 A04 A05
N	43	185/60R14	A01 A12 G50	A08 A09 A14
e2*2001/116*0359*	43-56	165/65R14	A33 R37	A19 Flh S01
	43-74	195/55R14	A12	
	47-74	175/65R14	A12 LT1	
	47-74	175/65R14	A33 LT2	
	47-74	185/60R14	A12	
	47-74	195/60R14	A12	

Auflagen und Hinweise

- 116 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1160 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

- Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.
- Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Anlage 6 zum Gutachten Nr. 55128907 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ PL554

Hersteller Alutec Leichtmetallfelgen GmbH



Seite 5 von 7

- **A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- **A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf ausreichenden Abstand zum Bremssattel zu achten.
- A19 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.
- A30 Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.
- **A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloß auftragen, an der Antriebsachse verwendet werden.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloß auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A79 Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Rad/Reifen-Kombination freigegeben hat (s. Betriebsanleitung).
- **B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- **B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung ausgerüstet sind. Bei Verwendung von M+S-Bereifung sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Winterbereifung ausgerüstet sind.
- **B41** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen mit Scheibenbremsen an der Hinterachse.
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

Prüfgegenstand

Anlage 6 zum Gutachten Nr. 55128907 (1. Ausfertigung)



Hersteller Alutec Leichtmetallfelgen GmbH



TÜV Praiz TÜV Rheinland Group

Seite 6 von 7

- **G03** Je nach Fahrzeuggrundausstattung sind der Serien-Reifengröße Geschwindigkeitsmesser mit unterschiedlicher Wegdrehzahl zugeordnet. Bei Verwendung einer Reifengröße, die nicht in den Fahrzeugpapieren aufgeführt ist, ist gegebenenfalls eine Angleichung erforderlich. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.
- **G50** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Bereifung 165/70R14 oder 175/65R14 ausgerüstet sind , ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K49** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- **K50** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- **LT1** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit einem Wendekreis von 9,85 m bzw. 3,5 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag.
- **LT2** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit einem Wendekreis von 10,55 m bzw. 2,8 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag.
- M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist. (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.
- **R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.
- **Re2** Aufgrund fehlender Freigänigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen größer 85 kW.
- **S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- **T79** Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Anlage 6 zum Gutachten Nr. 55128907 (1. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ PL554 Hersteller Alutec Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 7 von 7

T81 Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

X04 Rad-Reifen-Kombination(en) zulässig bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 175/70R14.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Dezember 2007.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

ezentrum

DIN EN ISO/IEC 17025 Reg. Nr. KBA-P 00008-95

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 11. Januar 2008

Blauth

Ver

00116950.DOC